

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية

في 30 يونيو 2010

مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

---

صفحة

الفهرس

--

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

ز المالي المرحلي 1

الدخل الشامل المرحليان 2

ساهمين المرحلي 3

بيان التدفقات النقدية

7 -

إيضاحات المرحلية البيانات المختصرة

## تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

السادة/ أعضاء مجلس الإدارة  
المحترمين  
شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)  
الدوحة - قطر

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق) (" الشركة ") والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في 30 يونيو 2010 وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبعض الإيضاحات التفسيرية. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) ، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (2410) : "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وتبعاً لذلك ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### أساس الرأي المتحفظ

لم تحصل الشركة على تقييم من قبل مقيم مستقل فيما يتعلق بالقيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في 30 يونيو 2010 والتي بلغت قيمتها الدفترية مبلغ 38,274,833 ريال قطري ، حيث أن سياسة الشركة تقتضي الحصول على تقييم مستقل كل سنتين. ولم نتمكن من الحصول على دليل تدقيق فيما يتعلق بالقيمة العادلة لهذه الإستثمارات العقارية.

## تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل (تتمة)

### الإستنتاج

استناداً إلى أعمال مراجعتنا ، بإستثناء تأثير ما ورد في الفقرة السابقة ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ( 34 ) " التقارير المالية المرحلية " .

عن ديبلويت آند توش

مدحت صالحه

سجل مراقبي الحسابات رقم (257)

2010, .....

الدوحة - قطر

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان المركز المالي المرحلي

كما في 30 يونيو 2010

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)	إيضاح	
ريال قطري	ريال قطري		<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
114,080,081	122,153,490	3	نقد وأرصدة لدى البنوك
6,646,779	2,847,187		مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
1,523,022	20,008,800		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر -
122,249,882	145,009,477		إستثمارات للمتاجرة
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
158,014,535	135,939,929	4	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
38,274,833	38,274,833		الأخرى
160,226	137,418		إستثمارات عقارية
196,449,594	174,352,180		ممتلكات ومعدات
318,699,476	319,361,657		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
920,668	3,536,075		مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
137,268	170,025		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
1,057,936	3,706,100		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
300,000,000	300,000,000	5	رأس المال
(106,038)	(106,038)		أسهم خزينة
6,874,936	6,874,936		إحتياطي قانوني
(21,563,488)	(20,951,512)		إحتياطي القيمة العادلة
15,000,000	--		أرباح مقترح توزيعها
17,436,130	29,838,171		أرباح مدورة
317,641,540	315,655,557		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
318,699,476	319,361,657		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

تم إعتقاد هذه البيانات المالية والموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة في تاريخ 15 اغسطس 2010 ، وقد قام بالتوقيع نيابة عنهم:

السيد/ ناصر محمد المنصوري

الرئيس التنفيذي

الشيخ/ عبدالرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

بيان الدخل الشامل المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

لفترة الستة أشهر المنتهية في		إيضاح
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		الإيرادات
16,466,907	<b>10,549,352</b>	إيرادات استثمارات وفوائد بنكية
16,466,907	<b>10,549,352</b>	مجموع الإيرادات
		المصاريف
(1,704,729)	<b>(1,958,841)</b>	مصاريف إدارية وعمومية
(25,713)	<b>(26,007)</b>	إستهلاكات
(1,730,442)	<b>(1,984,848)</b>	مجموع المصاريف
148,786	<b>111,227</b>	إيرادات أخرى
14,885,251	<b>8,675,731</b>	صافي الربح للفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
--	<b>3,726,310</b>	الربح المحقق من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(132,978)	<b>611,976</b>	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
132,978	<b>4,338,286</b>	
14,752,273	<b>13,014,017</b>	إجمالي الدخل الشامل للفترة
0,496	<b>0.289</b>	العائد على السهم

6

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

المجموع	أرباح مدورة	توزيعات مقترحة	إحتياطي القيمة		أسهم خزينة	رأس المال	
			العادلة	إحتياطي قانوني			
ريال قطري	ريال قطري		ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
282,817,123	13,904,837	--	(35,797,579)	4,815,903	(106,038)	300,000,000	الرصيد كما في 1 يناير 2009 - (مدققة)
14,752,273	14,885,251	--	(132,978)	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
297,569,396	28,790,088	--	(35,930,557)	4,815,903	(106,038)	300,000,000	الرصيد كما في 30 يونيو 2009 - (مراجعة)
<b>317,641,540</b>	<b>17,436,130</b>	<b>15,000,000</b>	<b>(21,563,488)</b>	<b>6,874,936</b>	<b>(106,038)</b>	<b>300,000,000</b>	الرصيد كما في 1 يناير 2010 - (مدققة)
13,014,017	8,675,731	--	4,338,286	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	3,726,310	--	(3,726,310)	--	--	--	أرباح محققة من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(15,000,000)	--	(15,000,000)	--	--	--	--	أرباح موزعة
<b>315,655,557</b>	<b>29,838,171</b>	<b>--</b>	<b>(20,951,512)</b>	<b>6,874,936</b>	<b>(106,038)</b>	<b>300,000,000</b>	الرصيد كما في 30 يونيو 2010 - (مراجعة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
30 يونيو 2010	30 يونيو 2009	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		صافي ربح الفترة
14,885,251	8,675,731	تعديلات
		إستهلاكات
25,713	26,007	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
32,355	32,757	خسائر غير محققة من إعادة تقييم الإستثمارات
--	1,615,880	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل
(1,158,866)	--	الشامل الأخرى
(2,242,410)	(1,656,869)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
		والخسائر - إستثمارات للمتاجرة
11,542,043	8,693,506	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
1,149,683	3,799,592	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
2,475,460	2,615,407	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
15,167,186	15,108,505	
		<b>الأنشطة الإستثمارية</b>
		شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
(37,896,886)	(19,101,127)	الأخرى
17,610,372	45,514,021	متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود
--	(3,199)	الدخل الشامل الأخرى
(39,616,400)	(36,970,920)	شراء ممتلكات ومعدات
40,163,810	18,526,129	شراء إستثمارات للمتاجرة
(19,739,104)	7,964,904	المتحصل من بيع إستثمارات للمتاجرة
		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
--	(15,000,000)	أرباح موزعة
--	(15,000,000)	صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل
(4,571,918)	8,073,409	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وأرصدة لدى البنوك
120,584,814	114,080,081	نقد وأرصدة لدى البنوك في بداية الفترة
116,012,896	122,153,490	نقد وأرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة



لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

## ١. التأسيس والنشاط

تأسست شركة قطر وُعمان للإستثمار (ش.م.ق) ( "الشركة" ) كشركة مساهمة قطرية عامة مسجلة في دولة قطر. تزاول الشركة نشاطات استثمارية في دولة قطر وسلطنة عُمان. الشركة مسجلة تحت السجل التجاري رقم (33411). تم الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في تاريخ 15 أغسطس 2010.

## ٢. ملخص للسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 ، باستثناء بعض المعايير والتفسيرات المحاسبية الجديدة أو المعدلة والتي تم تطبيقها ابتداءً من يناير 2010. هذه المعايير والتفسيرات لم يكن لها تأثيرات مادية على البيانات المالية لكنها أدت الى المزيد من الايضاحات والتغير في عناوين بعض البيانات المالية. يجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة مقترنة مع البيانات المالية لسنة 2009 والإيضاحات المرفقة بها.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة في بيانات مالية كاملة يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما أن النتائج لفرسلة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 لا تعتبر بالضرورة مؤشر للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

## ٣. نقد وأرصدة لدى البنوك

30 يونيو 2010	31 ديسمبر 2009	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
4,000	2,250	نقد في الصندوق
600,822	88,746	حسابات جارية لدى البنوك
2,445,015	1,319,050	ودائع تحت الطلب
119,103,653	112,670,035	ودائع ثابتة
<b>122,153,490</b>	<b>114,080,081</b>	

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

٤. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

30 يونيو 2010	31 ديسمبر 2009	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
100,785,339	141,961,072	أسهم مدرجة
35,154,590	16,053,463	أسهم غير مدرجة
<b>135,939,929</b>	<b>158,014,535</b>	

٥. رأس المال

30 يونيو 2010	31 ديسمبر 2009	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
300,000,000	300,000,000	رأس المال المصرح به والمصدر:
		30,000,000 سهم بقيمة إسمية قدرها 10 ريال قطري للسهم الواحد

٦. العائد على السهم

يتم إحتساب العائد على السهم بتقسيم صافي أرباح الفترة على متوسط عدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
30 يونيو 2010	30 يونيو 2009	
(مراجعة)	(مراجعة)	
8,675,731	14,885,251	صافي ربح الفترة
29,989,705	29,989,705	متوسط عدد الأسهم القائمة
<b>0.289</b>	<b>0.496</b>	نصيب السهم من الأرباح

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010

**٧. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة**

تمثل المعاملات مع أطراف ذات علاقة معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية.

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وطاقم الإدارة العليا خلال الفترة كانت كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في	
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010
(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
432,000	432,000

منافع قصيرة الأجل